



2ND SESSION, 40TH LEGISLATURE, ONTARIO  
62 ELIZABETH II, 2013

2<sup>e</sup> SESSION, 40<sup>e</sup> LÉGISLATURE, ONTARIO  
62 ELIZABETH II, 2013

## Bill 48

**An Act to amend the  
Children's Law Reform Act  
with respect to the relationship  
between a child and  
the child's grandparents**

**Co-sponsors:**  
Mr. Craitor  
Ms DiNovo  
Mrs. Elliott

### Private Members' Bill

1st Reading      April 9, 2013  
2nd Reading  
3rd Reading  
Royal Assent

Printed by the Legislative Assembly  
of Ontario

## Projet de loi 48

**Loi modifiant la Loi portant  
réforme du droit de l'enfance  
en ce qui concerne  
la relation entre un enfant  
et ses grands-parents**

**Coparrains :**  
M. Craitor  
M<sup>me</sup> DiNovo  
M<sup>me</sup> Elliott

### Projet de loi de députés

1<sup>re</sup> lecture      9 avril 2013  
2<sup>e</sup> lecture  
3<sup>e</sup> lecture  
Sanction royale

Imprimé par l'Assemblée législative  
de l'Ontario



**An Act to amend the  
Children’s Law Reform Act  
with respect to the relationship  
between a child and  
the child’s grandparents**

**Loi modifiant la Loi portant  
réforme du droit de l’enfance  
en ce qui concerne  
la relation entre un enfant  
et ses grands-parents**

Note: This Act amends the *Children’s Law Reform Act*. For the legislative history of the Act, see the Table of Consolidated Public Statutes – Detailed Legislative History at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

Remarque : La présente loi modifie la *Loi portant réforme du droit de l’enfance*, dont l’historique législatif figure à la page pertinente de l’Historique législatif détaillé des lois d’intérêt public codifiées sur le site [www.lois-en-ligne.gouv.on.ca](http://www.lois-en-ligne.gouv.on.ca).

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of the Province of Ontario, enacts as follows:

Sa Majesté, sur l’avis et avec le consentement de l’Assemblée législative de la province de l’Ontario, édicte :

**1. Subsection 21 (1) of the *Children’s Law Reform Act* is amended by adding “including a grandparent” after “any other person”.**

**1. Le paragraphe 21 (1) de la *Loi portant réforme du droit de l’enfance* est modifié par insertion de « , y compris un grand-parent, » après « une autre personne ».**

**2. Subclause 24 (2) (a) (i) of the Act is amended by adding “including a parent or grandparent” after “each person”.**

**2. Le sous-alinéa 24 (2) a) (i) de la Loi est modifié par insertion de « , y compris le père ou la mère ou un grand-parent, » après « chaque personne ».**

**Commencement**

**Entrée en vigueur**

**3. This Act comes into force on a day to be named by proclamation of the Lieutenant Governor.**

**3. La présente loi entre en vigueur le jour que le lieutenant-gouverneur fixe par proclamation.**

**Short title**

**Titre abrégé**

**4. The short title of this Act is the *Children’s Law Reform Amendment Act (Relationship with Grandparents), 2013*.**

**4. Le titre abrégé de la présente loi est *Loi de 2013 modifiant la Loi portant réforme du droit de l’enfance (relation avec les grands-parents)*.**

---

EXPLANATORY NOTE

---

NOTE EXPLICATIVE

The Bill amends the *Children’s Law Reform Act*.

Le projet de loi modifie la *Loi portant réforme du droit de l’enfance*.

Currently, subsection 21 (1) of the Act provides that a parent of a child or any other person may apply to a court for certain orders respecting custody of or access to the child. An amendment to that subsection specifies that a grandparent may apply for such an order.

L’actuel paragraphe 21 (1) de la Loi prévoit que le père ou la mère d’un enfant ou une autre personne peut demander au tribunal, par voie de requête, de rendre certaines ordonnances relativement à la garde de l’enfant ou au droit de visite. Ce paragraphe est modifié pour préciser qu’un grand-parent peut présenter ce type de requête.

Currently, subclause 24 (2) (a) (i) of the Act provides that where a court makes a determination relating to certain applications in respect of custody of or access to a child, the court shall consider, among other things, the love, affection and emotional ties between the child and each person entitled to or claiming custody of or access to the child. An amendment to that subclause specifies that this includes a parent or grandparent.

L’actuel sous-alinéa 24 (2) a) (i) de la Loi prévoit que lorsqu’il se prononce sur certaines requêtes concernant la garde d’un enfant ou le droit de visite, le tribunal prend en considération, entre autres choses, l’amour, l’affection et les liens affectifs qui existent entre l’enfant et chaque personne qui a le droit de garde ou de visite, ou qui demande la garde ou le droit de visite. Ce sous-alinéa est modifié pour préciser que ceci inclut le père ou la mère ou un grand-parent.